

Noveno año de publicación no interrumpida

# Espectáculos de Madrid

REVISTA DIARIA

GUIA DE LA CAPITAL  
-NOVELAS- PASATIEMPOS-  
-CRÓNICAS DE TEATROS-  
-TOROS-

CINES  
VARIETÉS  
Y  
SPORT

ESPECTÁCULOS  
CONDICIONALES  
ESPECIALMENTE

Reparto Gratis

-DIRECCIÓN-  
2-CONDE DE ROMANONES, 2



**MECAPHONE**  
EI FONOGRAFO PORTATIL MAS POTENTE  
Y DE MAS CLARO SONIDO  
VENTA EXCLUSIVA:  
**Unión Musical Española**  
Carrera de San Jerónimo, 30, y Preciados, 5 - Madrid

Pereda Durán

# LA MARAVILLA DEL SIGLO



¿Ha oído Ud. la

## NUEVA GRAMOLA CON CAMARA ACÚSTICA "REENTRANTE?"

En caso negativo, hágalo en seguida. Acuda sin pérdida de tiempo a un agente nuestro y pida una audición musical con este nuevo instrumento. Al escuchar las primeras notas sentirá usted la sensación de que los artistas se hallan en su presencia. Su ánimo quedará cautivado ante esta nueva maravilla, y radiante de placer deseará usted adquirir este prodigioso aparato, que reproduce todos los sonidos musicales con una precisión verdadera admirable. Una sola audición le convencerá.



# La Voz de su Amo

COMPAÑÍA DEL GRAMÓFONO, S. A. E.  
AVENIDA DE PÍ Y MARGALL, 1- MADRID

Fábrica:  
URGEL, N.º 234  
BARCELONA



**DISTRIBUCION DE NUESTRAS TIRADAS**



Todos los días, de doce y media a dos, en los Casinos de Madrid, Bellas Artes, Gran Peña; en los Hoteles Palace, París, Inglés, Reina Victoria, Regina y Principe de Asturias. De cuatro a cinco (tarde), en los siguientes Cafés y de esta forma: *Martes, Jueves y Sábados*, Cafés Oriental, Lisboa, Puerto Rico, Universal y Colonial. *Miércoles, Viernes y Domingos*, Lyon d'Or, Maison Dorée, Café-Bar La Montaña y Norte. Diariamente se reparte en los Bares Villa-Rosa. Plaza de Santa Ana, 17; «Madrid-Sevilla». Echegaray, 21, y en la Peluquería de Moda, Prado, 7. Lo que avisamos a los señores anunciantes para que lo comprueben.

Para toda clase de anuncios y propagandas diríjanse a la Dirección:

**2, Conde de Romanones, 2**

**HORARIO DE TRENES**

NORTE		Salida	Llegada
Madrid a			
Mixto Hendaya y Bilbao (1. <sup>a</sup> , 2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> ).	6	19,40	
Rápido Santander-Gijón (vía Segovia), 1. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> , restaurant...	9	22,15	
Rápido Hendaya (vía Avila), 1. <sup>a</sup> , butaca, y 2. <sup>a</sup> , restaurant...	10,05	22,35	
Rápido Bilbao (vía Avila), 1. <sup>a</sup> y 2. <sup>a</sup> ...	13	22,50	
Expreso Coruña (vía Segovia), 1. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup>	19,20	9,40	
Expreso Gijón (vía Segovia), 1. <sup>a</sup> , 2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup>	22,15	8	
Surexpreso lujo Hendaya (sólo camas).	21,20	9,15	
Exp. Hendaya-Bilbao (v. Avila), 1. <sup>a</sup> y 2. <sup>a</sup>	22	9	
Expreso Hendaya-Salamanca-Portugal y Bilbao, 1. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> ...	22,30	7	22,50
Correo Santander (vía Avila)...	19,20	8,15	
Correo Coruña-Vigo...	19,40	7,45	
Correo Hendaya-Salamanca ...	21,48	6	
Mixto Venta Baños-Coruña ...	10,25	14,50	
NORTE CERCANIAS			
Ligero Segovia...	7,50	20,25	
Tranvía Avila...	8,15	18	
Tranvía Avila y Cercedilla (domingos y días festivos)...	10,10	8,48	

Signe en la cuarta plana.

**ARMENGOL**  
ACREDITADA Y ANTIGUA LANERIA Y COLCHONERIA

Grandes existencias en lanas y telas adamasca-  
das y listadas para toda clase de colchones.  
Duvets, plumas, miraguanos, borras, zaleas,  
etcétera, etc.

**BARQUILLO, 30 - Teléf. 34272**

TELEFONO 10251



NO TIENE SUCURSALES

¿Quiere usted comer bien y económicamente? Visite en ADUANA, 21, el

**Restaurant MOLINERO**

Excelente servicio a la carta  
Cubiertos a 3,50  
y 5 pts., con vino  
El Restaurant mejor de Madrid.

**NORTE CERCANIAS**

	Salida	Llegada
Ligero Cercedilla-Escorial... ..	14,10	21,05
Ligero Avila ... ..	17,10	12
Mensajerías Segovia (para en Pouelo Torrelodones y Villalba) ... ..	20,50	5

**M. Z. A.**

Tranvía a Getafe... ..	6,20	7,45
Omnibus a Alicante-Andalucía ... ..	7	18,45
Idem a Zaragoza-Barcelona... ..	7,20	20,50
Expreso a Badajoz... ..	8,45	20,45
Idem a Alicante y Valencia... ..	9	19,40
Idem a Zaragoza-Barcelona ... ..	9,40	22
Idem a Andalucía... ..	9,50	20,25
Idem a Andalucía... ..	10,55	21,05
Mensajerías a Alicante-Cartagena ... ..	11,10	22,10
Idem a Badajoz... ..	12	17,30
Expreso a Zaragoza... ..	15,15	15,30
Correo a Badajoz... ..	19,45	9,40
Expreso a Zaragoza-Barcelona ... ..	20,20	9
Correo a Zaragoza-Barcelona... ..	20,40	8
Idem a Andalucía... ..	21,35	9,10
Expreso a Andalucía... ..	21,40	10
Correo-Expreso a Cartagena... ..	21,45	8,30
Expreso a Valencia... ..	22,10	8
Idem a Sevilla... ..	22,40	8,45
Correo-Expreso a Alicante... ..	23	7,30
Idem a Andalucía... ..	23,25	7

**M. Z. A. CERCANIAS**

Omnibus a Toledo... ..	7	11,20
Expreso a Toledo y Cuenca... ..	9,10	17,15
Omnibus a Cuenca... ..	17,15	10,40
Idem a Aranjuez... ..	13	8,30
Correo a Cuenca... ..	18,30	22,10
Tranvía a Getafe... ..	6,20	7,45
Omnibus a Toledo... ..	7,45	14,35
Tranvía a Getafe... ..	9,25	13,15
Mensajerías a Toledo... ..	12	17,30
Tranvía a Getafe... ..	14,15	16
Correo a Toledo... ..	18,10	9
Tranvía a Getafe... ..	19,55	21,20
Omnibus a Toledo... ..	21,20	21,45

**OESTE**

Discrecional a Talavera... ..	7,25	10,54
Mixto a Cáceres-Lisboa... ..	8,45	19,50
Mercancías a Griñón... ..	14	6,55
Correo a Lisboa ... ..	20,25	9,05
Rápido a Lisboa ... ..	23,28	8,26

**AUTOMÓVILES**

**TARIFA PARA SU SERVICIO**

**FRANJA ENCARNADA**

(SIN PROPINA)

Los 800 primeros metros ... ..	0'60
Por cada 333 metros más o fracción... ..	0'10 y
Por cada hora que el coche esté parado ... ..	4'00
Despedidos en el tercer límite, se abonará por regreso ... ..	1'25

**COCHES DE PLAZA**

Por carreras.—Una o dos personas ... ..	1'25
Por cada asiento más ... ..	0'50
Por horas.—Una o dos personas ... ..	3'00
Por cada asiento más ... ..	0'75



**PARA HOMBRES**

Ayer ventrudo, hoy enjuto, es que uso

LA FAJA DE JUSTO

**JUSTO JUAN**

10, CARMEN, 10

**DEPOSITO DE LINOLEUM**

Artículos de limpieza :: Tubos de goma  
Hules de mesas y para encerados

**FRANCISCO SERRANO**

Droguería y Perfumería :: Depósito de suelas y tacones de goma

**- CONDE DE ROMANONES 11 -**

Teléfono 18557.—MADRID

**Fábrica de Plisados**

*PEDRO FORASTE*

Plisados fantasía y especialidades :- Bordados

Vainicas :- Incrustaciones

VISITE ESTA CASA

**PLAZA DEL PROGRESO, 3**

**TARIFAS DE CORREOS**

PUNTO DE DESTINO	CARTAS		TARIFAS SOBRE MONEDEROS Y OBJETOS ASEGURADO		DERECHO CERTIFICADO	
	Tipo de peso Grs.	Francia de queso Cts.	Tipo de peso Grs.	Francia de queso Cts.	Cualquier peso Cts.	30 (h)
Interior de las poblaciones ... ..	20	15	20	15		30 (h)
Península, islas Baleares, Canarias, posesiones españolas del Norte de Africa y Andorra Portugal, Gibraltar, Filipinas y América ...	25	15	25	25		30 (h)
Fernando Póo, Annobón, Corisco y demás posesiones del Golfo de Guinea ... ..	25	15	*	*		30
Oficinas españolas en Marruecos y Tánger... ..	20	15	20	30		30
Todos los demás países.	30	20 (a)	30	20		30
	20	40	25	25		40

(a) Los primeros 20 gramos son 40 céntimos, y cada 20 gramos que exceda de los 20 primeros, 30 céntimos. (b) Por excepción es de 5 céntimos solamente el importe del certificado para los impresos que contienen libros, sin que haya derecho a indemnización en caso de extravío.

**PIJAMAS, CAMISAS Y CORBATAS**

¡Imposible mejorar nuestro surtido y precios!

**“EL FENIX”**

MAYOR, 37 (esquina)

# SERVICIOS DE LA CAPITAL

## GOBIERNO ESPAÑOL. MINISTERIOS

Presidencia del Consejo de Ministros, Paseo de la Castellana, 3, teléfono 30165.—Ministerio de Estado, Plaza de las Provincias, 1, teléfono 52849.—Economía Nacional, Paseo de Atocha, 1 y 3, teléf. 73569.—Ministerio de la Guerra, Alcalá, 53, teléfono 16552.—Ministerio de Fomento, Paseo de Atocha, 53, teléfono 73040.—Ministerio de Gobernación, Puerta del Sol, 7, teléfono 53037.—Ministerio de Hacienda, Alcalá, 11, teléfono 11370.—Instrucción, Alcalá, 34, teléfono 11667.—Ministerio de Justicia, San Bernardo, número 47, teléfono 14945.—Ministerio de Marina, Paseo del Prado, 3, teléfono 70412.—Trabajo, Marqués de la Ensenada, 8, teléfono 33391.—Ministerio de Comunicaciones, Plaza de Cánovas.

## LOS MAS IMPORTANTES BANCOS

Central.—Alcalá, 31.—Teléfono 11140.  
 Calamarte.—Alcalá, 44 y 46.—Teléfono 12890.  
 Ahorros y Construcciones.—Prim, 5.—Teléf. 10993.  
 Avila.—Peligros, 1.—Teléfono 10164.  
 Alemán Transatlántico.—P.º Prado, 16.—Tel. 12955.  
 Bilbao.—Alcalá, 16.—Teléfono 12866.  
 Castilla.—Pl. Independencia, 2.—Teléf. 52001.  
 Cataluña.—Av. C. Peñalver, 19.—Teléfono 14664.  
 Crédito Industrial.—P.º Recoletos, 6.—Tel. 53834.  
 Crédito Local de España.—Alcalá, 22.—Tel. 12850.  
 España.—Alcalá y Salón del Prado.—Teléf. 11110.  
 Español de Crédito.—Alcalá, 14.—Teléfono 11126.  
 Español de Crédito Hipotecario.—Sagasta, 4.  
 Español del Río de la Plata.—Alcalá, 57.—Tel. 11040.  
 Germánico-América del Sur.—C.ª San Jerónimo, 32.  
 Hipotecario.—Paseo de Recoletos, 12.  
 Hispano-Americano.—Plaza de Canalejas, 1.  
 Hispano de Edificación.—Av. C. Peñalver, 8 y 10.  
 Industria y Comercio.—C.ª San Jerónimo, 43.  
 Matritense.—San Agustín, 3.  
 Nacional de Mutualidades.—Serrano, 5.  
 Popular de León XIII.—Costanilla San Andrés, 7.  
 Sáinz.—Alcalá, 12.  
 Urquijo.—Alcalá, 55.  
 Vitalicio de España.—Alcalá, 25.  
 Vizcaya.—Nicolás M.ª Rivero, 8 y 10.  
 Zaragozano.—Nicolás M.ª Rivero, 4 y 6.  
 Anglo South American.—Av. C. Peñalver, 21.  
 Crédit Lyonnais.—Alcalá, 10.  
 Bolsa de Madrid.—Plaza de la Lealtad.

## TEATROS DISTINGUIDOS

Calderón.—Atocha, 12.—Teléfono 10187.  
 Price.—Plaza del Rey, 7.—Teléfono 51908.  
 Cómico.—Mariana Pineda, 10.—Teléfono 10525.  
 Eslava.—Pasadizo de San Ginés.—Teléfono 14032.  
 Español.—Plaza del Príncipe Alfonso.—Teléf. 12121.  
 Fontalba.—Av. Pi y Margall, 6.—Teléfono 14419.  
 Isabel.—Barquillo, 14.—Teléfono 14778.  
 Lara.—Corredera de San Pablo, 17.—Teléf. 11631.  
 Pavón.—Embajadores, 11.—Teléfono 72315.  
 De la Victoria.—C.ª San Jerónimo, 28.—Tel. 13458.  
 Zarzuela.—Jovellanos, 4 y 6.—Teléfono 14341.  
 Teatro Maravillas.—Malasaña, 6.—Teléfono 36993.

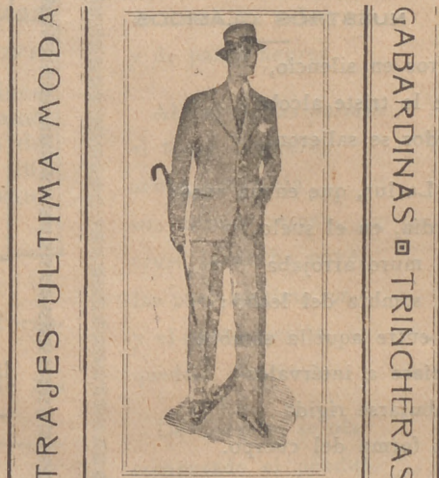
## LOS MEJORES CAFES

Oriental.—P.ª del Sol, 11 y 12.—Teléfono 13005.  
 Lisboa.—Mayor, 1.—Teléfono 15800.  
 Puerto Rico.—P.ª del Sol, 3.—Teléfono 14804.  
 Universal.—P.ª del Sol, 15.—Teléfono 15807.  
 Colonial.—Alcalá, 3.—Teléfono 12603.  
 Maison Dorée.—Alcalá, 22.—Teléfono 15804.  
 La Montaña.—Alcalá, 2.—Teléfono 15020.  
 Norte.—Montera, 54.—Teléfono 16802.  
 Colón.—Alcalá, 17.—Teléfono 16022.  
 Correos.—P.ª del Sol, 10.—Teléfono 12466.

**CALZADOS**  
**A RELLANO**  
 LOS MEJORES  
 VISITE ESTA CASA  
**86, ATOCHA, 86**

**SASTRERIA GALINDO**

CORTE PROPIO



TRAJES ULTIMA MODA

GABARDINAS □ TRINCHERAS

SE ADMITEN GÉNEROS PARA SU CONFECCIÓN  
 8, Concepción Jerónima, 8. — Teléfono 72746

**LA CORUÑA**  
**MARTIN NAVAZO**

Vinos - Restaurant - Cervezas - Licores de todas las marcas - Mariscos del día - Aperitivos y bocadillos  
 —:— La Peña más clásica :—:—

**4, ALCALÁ, 4**

**FABRICA Y ALMACEN DE PIANOS**

ORGANOS Y ARMONIUMS  
**RICARDO RODRIGUEZ**

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

Despacho: **Ventura de la Vega, 3**  
 Talleres: **PIZARRO**, núm. 19 (Palacio de Cheste)  
 TELEFONO 12344

**VILLA-ROSA**  
 RESTAURANT

El mejor y más típico en su género  
 y el preferido por la buena Sociedad  
**SERVICIO PERMANENTE**

PLATO DEL DIA  
 SERVICIO A LA CARTA

Visite usted **VILLA-ROSA**  
 Plaza del Príncipe Alfonso, 17. — Teléfono 12270

# CLEMENTE Y GARCIA

CAMISERIA  
Y  
ROPA BLANCA

## 51-Mayor-51

Equipos Canastillas, Batas, Blusas. Especialidad en ropas para niños.



## LITERATURA

### NUESTROS CLÁSICOS

otros en silencio,  
de la triste alcoba  
todos se salieron.

La luz, que en un vaso  
ardía, en el suelo,  
al muro arrojaba  
la sombra del lecho;  
y entre aquella sombra  
veíase a intervalos  
dibujarse rígida  
la forma del cuerpo.

Despertaba el día,  
y a su albor primero,  
con sus mil ruidos,  
despertaba el pueblo.

Ante aquel contraste  
de vida y misterios,  
de luz y tinieblas,  
medité un momento:

*¡Dios mío, qué solos  
se quedan los muertos!*

De la casa en hombros  
lleváronla al templo,  
y en una capilla  
dejaron el féretro;

### María Isabel

(Antes Infanta Isabel)

Calle del Barquillo, 14 Tel. 14778

A las 6,45: La culpa es de ellos. ¡Gran éxito!

A las 10,45: ¡Todo para ti!  
¡Exito enorme!

### ESPAÑOL

A las 7 y 10,45: Fermín Galán, por Margarita Xirgu.

### MARAVILLAS

A las 6,45 y 10,45:  
Alonso XIII de Bom-Bon

### ALKÁZAR

A las 7 y 11: Mi casa es un infierno.

### Pelikán Kursal

Atocha, 68 - Teléfono 70930

Todos los días a las 11 noche

Grandes atracciones

Hermanas Espinosa-Encarnita Daza

EMILIA PRÁXEDES

De 1 a 4 de la madrugada

Gran Souper Tango

Orquesta Arteaga

Domingos y fiestas, bailes populares

## Los libera

Al anochecer del 15 de octubre, cuando la compañía de la calle del Carmen, salía Olóza de Madrid, Vicente. El 26 llegó a Laredo, donde se detuvo en varios sitios, pasando no lejos de los muelles, en que, tomando una silla, se subió a bordo de un barco que había de ir a la costa francesa, y cuando ya estaba a punto de zarpar a la playa, arrojóse al agua, y cuando iba todavía cuando se le dio un golpe en el cuello. Era la de un aduanero francés, bandista, le detuvo.

Olóza no opuso resistencia. —Era lo que yo más quería: ir a Francia francesa!

## CASEL

Con el grado de bachiller en Letras, y teniendo sólo diecisiete años, se dedicó a estudiar Jurisprudencia, y a la vez a estudiar la ley, por el llamado año primero.

Refiere su íntimo amor a la literatura, en su interesante libro "El monstruo de la elocuencia".



**CHUECA**  
Paseo del Cien. Teléf. 332  
Temporada veraniega  
Maestro GUERRERO

A las 6,45: María-Sol Campanela.  
A las 10,45: La Alsaciana y Campanela. ¡Gran éxito!  
(Precios populares)

# La antigua Cerámica NIVEIRO

## DE TALAVERA

Por mejora y ampliación de local ha trasladado la EXPOSICION y VENTA de sus preciosos e inmejorables artículos a

Paseo de Recoletos, 14

Tel. 57769



PARA HOY

3.104

de junio de 1931

### era de antaño

cuando comenzaba la verbe-  
Madrid por la puerta de San  
donde estuvo escondido en  
bresaltos, hasta el 2 de agos-  
se fué a alta mar en espera  
de darle a Francia. Cerca de la  
taba buen trecho para arri-  
andando con agua a la cin-  
de hierro le agarró por el  
además que, creyéndole contra-

Muy al contrario, le dijo:  
Que me prendiesen en tie-

### ASELAR

cursó en el Instituto de Ali-  
lo de años, vino a Madrid, en 1848,  
enciando, conforme mandaba la  
año anterior.  
o amasi hermano, Miguel Moray-  
e libredad de Castelar, que de este  
uencía decidirse que no veía pepel,

(Continuará.)

**ESLAVA**  
Pasadizo S. Ginés Tel. 14032  
Compañía de Revistas  
VEDETTE: LAURA PINILLOS  
(ÚLTIMA SEMANA)  
A las 7 y a las 11:  
LA PAVAS

juanelo, 19.—Teléf. 73402

**PRICE**  
(Americæn Cirque)  
**Plaza del Rey, 7 Tel. 94422**  
Empresa y Dirección:  
**CORZANA Y PERZOFF**  
6,30: Grandiosa matinee infantil con colosal programa  
10,30: Enorme función de circo y Campeonato de luchas Greorromanas. (Véanse carteles.)

#### ZARZUELA

A las 6,45: Mariquilla Terremoto.

A las 10,45: El Club de los chiflados.

#### COMICO

A las 6,45 y 10,45: La mari-mandona.

#### PAVON

A las 6,45 y 10,45: Grandioso programa de cine sonoro.

**JAI-ALAI**  
Calle de Alfonso XI, 6 Tel. 16606  
A las 4,30: Grandiosos partidos a Pala y Remonte por los «ases» de la pelota.  
(Véanse carteles)

allí rodearon  
sus pálidos restos  
de amarillas velas  
y de paños negros.

Al dar de las ánimas  
el toque postrero,  
acobó una vieja  
sus últimos rezos;  
cruzó la ancha nave,  
las puertas gimieron  
y el santo recinto  
quedóse desierto.

De un reloj se oía  
compasado el péndulo,  
y de algunos cirios  
el chisporroteo.

Tan medroso y triste,  
tan oscuro y yerto  
todo se encontraba...  
que pensé un momento:  
*¡Dios mio, qué solos  
se quedan los muertos!*

De la alta campana  
la lengua de hierro  
le dió, volteando,  
su adiós lastimero.

(Continuará)

## ALBERTO

Pulseras de pedida  
especialidad



Últimas  
creaciones

7, CARRETAS, 7

Gijón.—Paseo de Recoletos, 21.—Teléfono 12607.  
 Granja El Hepar.—Alcalá, 40.—Teléfono 12079.  
 Kutz.—Av. C. Peñalver, 16.—Teléfono 14219.  
 Levante.—Puerta del Sol, 4.—Teléfono 12708.  
 Madrid.—Alcalá, 9.—Teléfono 10257.  
 María Cristina.—Mayor, 6.—Teléfono 15456.  
 Nacional.—Toledo, 19.—Teléfono 10794.  
 Regina.—Alcalá, 19.—Teléfono 12426.

**GRANDES HOTELES**

Palace.—Plaza de las Cortes, 5.—Teléfono 11100.  
 Ritz.—Plaza de la Lealtad, 1.—Teléfono 12856.  
 París.—Alcalá, 2.—Teléfono 10260.  
 Inglés.—Echegaray, 10.—Teléfono 11030.  
 Reina Victoria.—Plaza del Angel, 8.—Teléf. 12870.  
 Regina.—Alcalá, 19.—Teléfono 14683.  
 Príncipe de Asturias.—Echegaray, 1.—Tel. 12873.  
 Florida.—Plaza del Callao, 2.—Teléfono 18359.  
 Grand Hotel.—Arenal, 19 y 21.—Teléfono 12185.  
 Gran Vía.—Av. Pi y Margall, 3.—Teléfono 14680.  
 Roma.—Av. C. Peñalver, 9.—Teléfono 16018.  
 Savoy.—Paseo del Prado, 26.—Teléfono 11166.  
 Alfonso XIII.—Av. Pi y Margall, 12.—Tel. 14780.  
 Barcelona.—Mariana Pineda, 7.—Teléfono 11661.  
 Biarritz.—Victoria, 2.—Teléfono 11537.

**ALGUNOS SERVICIOS DEL AYUNTAMIENTO**

Alcaldía-Presidencia, Plaza de la Villa, teléfono 10106.—Comisiones de Concejales, Plaza de la Villa, 5, teléfono 10808.—Tercera Casa consistorial, Plaza de la Constitución, 3, teléfono 10021.

**AGUAS POTABLES Y ALCANTARILLADO**

Dirección, Plaza de la Villa, 4, teléfono 10922.—Inspección, Casa Cisneros, Plaza de la Villa, 4, teléfono 11227.—Inspección de Alcantarillas, Plaza de la Constitución, 3, teléf. 10012.—Almacenes de la Villa, Santa Engracia, 104, teléf. 30034.—Alumbrado, Dirección, Plaza de la Villa, 5, teléf. 10624.—Arquitectos, Dirección, Plaza de la Villa, 4, teléf. 11406.—Carruajes, Dirección, Plaza de la Constitución, teléfono 11070.—Colegio de Ntra. Sra. de la Paloma, Dehesa de la Villa, teléf. 30410.—Depositaria Municipal, Plaza de la Villa, 5, teléf. 12853.—Ensanche, Jefe Negociado, Ayala, 14, teléf. 52859.—Inspección facultativa, Costanilla de los Angeles, 13, teléfono 13659.—Guarcia Municipal, Jefatura, Plaza de la Constitución, 3, teléf. 20021.—Guardia de Caballería, Costanilla de los Desamparados, 15, tel. 10651.—Imprenta municipal, Sacramento, 2, tel. 13337.—Incendios, Dirección, Imperial, 10, tel. 12800.—Laboratorio central, Bailén, 43, tel. 70320.—Puesto de Desinfección, Plaza de San Francisco, 3, tel. 73729.—Limpietas, Dirección, Imperial, 10, tel. 14630.—Mataderos, Dirección, Paseo de la Chopera, tel. 70116.—Mercado de la Cebada, Plaza de la Cebada, teléfono 70405.—Mercado de los Mostenses, Plaza de los Mostenses, teléf. 15279.—Parques y jardines, Dirección, Parque de Madrid, teléf. 54382.—Puericultura, Casa central, Peñón, 23, teléfono 71341.

**CASAS DE SOCORRO**

Buenavista: Castelló, 65, teléfono 52430.—Centro: Navas de Tolosa, 3, teléfono 10025.—Congreso: Fuencarral, 8, teléfono 10048.—Congreso (sucursal): Hermosilla, 51, teléfono 30204.—Chamberí: Eloy Gonzalo, 15, teléfono 30271.—Chamberí (sucursal): Santa Engracia, 130, teléfono 30268.—Hospicio: Augusto Figueroa, 43, teléfono 16139.—Hospital (sucursal): Santa Isabel, 36, teléfono 74424.—Inclusa: Encomienda, 21, teléfono 70254.—Latina: Carrera de San Francisco, 8, teléfono 70050.—Latina (sucursal): General Ricardos, 4, teléfono 70755.—Palacio: Cristino Martos, 5, teléfono 30073.—Palacio (sucursal): Plaza del Puente de Segovia, 3, teléfono 70120.—Universidad: Alberto Aguilera, esquina a Vallehermoso, teléfono 31142.

**JABON Y LEJIA**



**CATARINEU**

ACEITES FILTRADOS - Pidanse en todas partes

ARAVACA-FUENCARRAL

DESPACHO **FUENCARRAL, 58**  
 EN MADRID:

TELEFONO 10427

**SERVICIO DE CORREOS**

CENTRAL DE CORREOS (PLAZA DE CASTELAR)

**ESTAFETAS URBANAS**

Núm. 1 Jorge Juan, 20 y 22.—2 General Zabala, 14 (Prosperidad)—3 Santa Engracia, 155.—4 Florida, 7.—5 Carrera de San Francisco, 17.—6 General Oraa, 8.—7 Santa Isabel, (esquina a Brumeu).—8 Ronda Conde Duque, 11.—9 Hermosilla, 39.—10 Fuencarral, 188.—11 Paseo de Extremadura, 23.—12 Magdalena, 12.—13 Lozano, 14 (Guindalera).—14 Montalbán, 1 (Central).

**SERVICIO DE TRANVIAS**

**Sitios de recogida:** Estación del Norte.—Atocha (puerta y glorieta).—Plaza de Castelar.—Puerta del Sol (frente a Gobernación y esquina a Carreras).—Nicolás María Rivero (esquina a San Jerónimo).—Plaza de la Independencia.—Claudio Coello (esquina a Alcalá).—Red de San Luis.—Princesa (cruce con Marqués de Urquijo).—Plaza Mayor.—Cuatro Caminos y Ventas del Espíritu Santo. Horas: de 8 a 12 y media de la mañana y de 4 a 8 y media de la tarde.

**ESTACIÓN DEL NORTE**

**Horas de recogida:** de las 16 a las 21.50.

**Cartas.**—Cinco minutos antes de la salida de los trenes.

**Impresos.**—Desde las 16 hasta las 18.

**Certificados y Valores.**—Correo de Galicia, hasta las 16.40. Correo de Santander 17.—Correo de Asturias, 18.40.—Expres de Irún, 21.00.—Correo de Irún, 21.30.—Mixtos de Galicia, Asturias y Santander, 21.00.

**Horas de recogida de las cartas.**—Galicia, a las 16.40. Asturias y Santander, 16.40.—Aragón y Cataluña, 17.05.—Tajo (Cáceres) y Extremadura, 17.30.—Alicante y Murcia, 17.55.—Valencia, 19.10.—Andalucía, 19.30.—Norte y Extr. nro, 21.00.

**Cartas certificadas.**—De 9 de la mañana a 12 de la noche. Para que salgan en los correos de día, precisa certificar dos horas antes de la salida de los trenes correos. En otro caso, utilícese las Estafetas de alcance de las Estaciones del Norte y Mediodía. Para el Extranjero, de 9 a 5 y de 7 a 12 de la noche.

**Valores declarados.**—De 10 de la mañana a las 17.50, a excepción de Galicia, Asturias y Santander, a las 15.00. Aragón y Cataluña, a las 16.30.—Andalucía y Norte, a las 18.—Caja: de 11 a 17.—Domingos, de 11 a 18.

**Impresos certificados.**—(Por la calle de Montalbán, en el Pasaje, a la izquierda).—Líneas de Galicia, Asturias, Santander, Segovia y Salamanca, de 10 a 13.30.—Líneas de Aragón, Extremadura, Tajo, Mediterráneo y Cuenca, de 10 a 14.50.—Líneas de Andalucía, Norte, Almorox y Colmenar, de 10 a 15.50. Estas horas son para el público que imponga de 1 a 8 certificados. Siendo más de 8, precisa relación por duplicado y sólo de 10 a 13.00, para el extranjero de 9 a 12.

**Lista de Correos.** De 9 de la mañana a 6 de la tarde.

**ESTACIÓN DEL MEDIODÍA**

**Horas de servicio.**—De las 16.30 a las 21.30.

**Cartas.**—Hasta diez minutos antes de la salida de trenes.

**Periódicos e impresos.**—Cuenca, hasta las 16.40.—Aragón, hasta las 17.30.—Demás líneas, hasta las 18.

**Certificados y valores.**—Cuenca, hasta las 16.40.—Aragón (extrás), 17.30.—Aragón (correo), 17.45.—Extremadura, 18.00.—Andalucía (extrás), 19.30.—Alicante y Cartagena, 19.45.—Andalucía (correo), 20.10.—Valencia (extrás), 20.45.



**Líneas aéreas españolas**

Servicio diario a SEVILLA y BARCELONA

HORARIO

Salida de Getafe (Madrid) para Sevilla, a las 14,30  
*Precio, 125 pesetas*

Salida de Getafe (Madrid), para Barcelona, a las 9'15  
*Precio, 150 pesetas*

Línea SEVILLA-CANARIAS-SEVILLA

Salida de Sevilla los días 5, 10, 15, 20, 25 y 30 de cada mes.

Billetes de ida y vuelta con el 15 por 100 de descuento. Transporte gratuito de 15 kilogramos de equipaje.

Transporte rápido de MERCANCIAS a 1'50 ptas. km.

*Informes en agencias y hoteles*

Despacho central, Antonio Maura, número 2. Teléfonos, 18230 y 18238. Despacho auxiliar, avenida Conde Peñalver, 18. (Hispano Suiza. Telf. 16067, Madrid.

**Compañía Madrileña de Urbanización**

*Tranvía de Cuatro Caminos-Ciudad Llenal-Ventas*

Servicio días laborables: Por la mañana, cada quince minutos; por la tarde, cada diez minutos. Domingos y días festivos, cada cinco minutos.

*Tranvía de Cuatro Caminos a la Dehesa de la Villa*

Servicio días laborables: Desde Cuatro Caminos, cada diez minutos; desde la Red de San Luis (Gran Vía), coches disco núm. 20, cada nueve minutos.

*Tranvía desde Cuatro Caminos a Fuencarral*

Cada treinta minutos.

*Tranvía de Cuatro Caminos a Tetuán*

Cada tres minutos. Servicio director desde el Puente de Vallecas a Tetuán, coches disco núm. 14, cada diez minutos.

*Tranvía de Ventas a Canillejas*

Servicio cada hora, saliendo los coches de Ventas, desde las 7,25 hasta las 22'25.

**LÍNEAS DE TRANVIAS**

Sol-Especial P. de Toros. Corrida de Novillos, 0,30.—Cda. de Toros, 0,50	25 Plaza Mayor-Leganes, 0,15
26 Cibeles-Fuente de Toledo, 0,15	26 Plaza Mayor-Leganes, 0,50
27 Pozas-Sol, 0,15.—Sol-Delicias, 0,15	27 Pozas-Sol, 0,15
28 Red de San Luis-Prospe Idad, 0,20	28 Red de San Luis-Prospe Idad, 0,20
29 Puente Vallecas-Antón Martín, 0,15	29 Puente Vallecas-Antón Martín, 0,15
30 Hipódromo-Chamartín la Rosa, 0,15	30 Hipódromo-Chamartín la Rosa, 0,15
31 Sol-Diego de León (por S.), 0,15	31 Sol-Diego de León (por S.), 0,15
32 Sol-Domingo-o. slacion Norte, 0,15	32 Sol-Domingo-o. slacion Norte, 0,15
33 Santo Domingo-Pozas, 0,10	33 Santo Domingo-Pozas, 0,10
34 Plaza Mayor-Fuente del Angel, 0,10	34 Plaza Mayor-Fuente del Angel, 0,10
35 C. Caminos-Glorieta de Bilbao, 0,10	35 C. Caminos-Glorieta de Bilbao, 0,10
36 Cibeles-Puente de la Princesa, 0,15	36 Cibeles-Puente de la Princesa, 0,15
37 Cibeles-Goya (final), 0,15	37 Cibeles-Goya (final), 0,15
38 Pozas-Plaza de Santa Cruz (por Ventura Rotigüez), 0,15	38 Pozas-Plaza de Santa Cruz (por Ventura Rotigüez), 0,15
39 Prosperidad, P. A. Martínez, 0,15	39 Prosperidad, P. A. Martínez, 0,15
40 Santo Domingo-Pozas, 0,15.—Pozas-Fsncula de Agricultura, 0,10.—Escuela de Agricultura, 0,20	40 Santo Domingo-Pozas, 0,15.—Pozas-Fsncula de Agricultura, 0,10.—Escuela de Agricultura, 0,20
41 Cibeles-Hipódromo, 0,15	41 Cibeles-Hipódromo, 0,15
42 Cibeles-Plaza Manuel Becerra, 0,15	42 Cibeles-Plaza Manuel Becerra, 0,15
43 Plaza Mayor-Fuente de la Reina, 0,05	43 Plaza Mayor-Fuente de la Reina, 0,05
44 Plaza Mayor-Mataderos, 0,20	44 Plaza Mayor-Mataderos, 0,20
45 Quevedo-Cibeles-P. Atocha, 0,15	45 Quevedo-Cibeles-P. Atocha, 0,15
46 Glorieta de Bilbao-Colón-Goya, 0,15	46 Glorieta de Bilbao-Colón-Goya, 0,15
47 Glorieta Ruiz Jiménez-García, 0,15	47 Glorieta Ruiz Jiménez-García, 0,15
48 Gaztambide, 0,15	48 Gaztambide, 0,15
1 Sol-Salamanca, 0,15	1 Sol-Salamanca, 0,15
2 Sol-Arquitectos, 0,15	2 Sol-Arquitectos, 0,15
3 Salamanca-Sol, 0,15.—Sol-Quevedo, 0,10	3 Salamanca-Sol, 0,15.—Sol-Quevedo, 0,10
4 Sol-Ventas, 0,20.—Sol-Pardillas, 0,15	4 Sol-Ventas, 0,20.—Sol-Pardillas, 0,15
5 Servicio especial Plaza de Toros, (da. de novillos, 0,20.—Toros, 0,50	5 Servicio especial Plaza de Toros, (da. de novillos, 0,20.—Toros, 0,50
6 Goya-Sol, 0,15.—Sol-Arquitectos, 0,15	6 Goya-Sol, 0,15.—Sol-Arquitectos, 0,15
7 Sol-Hipódromo, 0,15	7 Sol-Hipódromo, 0,15
8 Bombilla-Sol, 0,30.—Sol-Hipmo, 0,15	8 Bombilla-Sol, 0,30.—Sol-Hipmo, 0,15
9 Sol-Bombilla, 0,30.—Sol-Norte, 0,20	9 Sol-Bombilla, 0,30.—Sol-Norte, 0,20
10 Sol-Estacion del Norte, 0,15	10 Sol-Estacion del Norte, 0,15
11 Argüelles-Bilbao-Retiro, 0,15	11 Argüelles-Bilbao-Retiro, 0,15
12 Sol-Arquitectos (Rosales), 0,15	12 Sol-Arquitectos (Rosales), 0,15
13 Antón Martín-Sol, 0,10.—Sol-Quevedo, 0,10	13 Antón Martín-Sol, 0,10.—Sol-Quevedo, 0,10
14 P. Viles-Sol, 0,25.—Sol-Qdo.-Cuarto Caminos, 0,10	14 P. Viles-Sol, 0,25.—Sol-Qdo.-Cuarto Caminos, 0,10
15 P. Vallecas-Sol, 0,25.—Sol-Cham-bert-Olavide, 0,10	15 P. Vallecas-Sol, 0,25.—Sol-Cham-bert-Olavide, 0,10
16 Sol-Pfeco, 0,25.—Sol-A. Martín, 0,10	16 Sol-Pfeco, 0,25.—Sol-A. Martín, 0,10
17 C. Caminos-Sol, 0,10.—Sol-Pgs., 0,05	17 C. Caminos-Sol, 0,10.—Sol-Pgs., 0,05
18 Obelisco-Sol, 0,10.—Sol-S. Fco., 0,10	18 Obelisco-Sol, 0,10.—Sol-S. Fco., 0,10
19 C. Caminos.—P. A. Martínez, 0,10	19 C. Caminos.—P. A. Martínez, 0,10
20 C. Caminos-Red de San Luis, 0,10	20 C. Caminos-Red de San Luis, 0,10
21 Sol-Pozas (por Leganitas), 0,15	21 Sol-Pozas (por Leganitas), 0,15
22 Pozas-Sol, 0,15.—Sol-Embajds., 0,10	22 Pozas-Sol, 0,15.—Sol-Embajds., 0,10
23 Sol-FuenteCella, 0,10	23 Sol-FuenteCella, 0,10
24 P. Mayor-Carabanchel Bajo, 0,30	24 P. Mayor-Carabanchel Bajo, 0,30
Carabanchel Alto, 0,10	Carabanchel Alto, 0,10

**GRAN RESTAURANT CAMORRA (HIJO)**

CUESTA DE LAS PERDICES

Espléndido y espacioso jardín — Cenadores — Gabinetes — Magnífico salón para fiestas y reuniones  
**Donde mejor se come**

**ESTA ES LA CASA MAS ANTIGUA, POR ESO ES LA QUE MEJOR SIRVE**

¡NO CONFUNDIRSE!

**CAMORRA (HIJO) AUTÉNTICO**

TELÉFONO 54.—ARAVACA

“EXPOSICION” de muebles nuevos  
**M. Maldonado**

Variedad y economía :—: Fabricación propia

**LEGANITOS, 4**

TODA LA CASA.—TEL. 15.924

FABRICA DE PLISADOS, VAINICAS E INCRUSTACIONES MECANICAS

LA CASA MAS ANTIGUA DE MADRID

Se hacen toda clase de plisados y en todos los anchos. Unica Casa que tiene siempre las últimas creaciones de Paris

**ARTURO HUERTA**

FERNANDO VI, 12, PRAL. - TELEFONO 33681

**Casa Marcelino**

COLMADO TIPICO ANDALUZ

Manzanilla de las mejores marcas

GRAN BODEGA

Recientemente inaugurada

VINOS DE MESA. Los más finos e inmejorables

**Manuel Fernández y González. 8**

TELEFONO 95124

Confitería :: Pastelería :: Fiambres

**N I Z A**

Especialidades y creaciones para el te y postres  
Se sirven LUNCHS

Argensola, 20, y Orellana, 16 :—: Glorieta de Bilbao, 7, y Sagasta, 2 :—: Teléfono 83253

**CASA MERP**  
ARREGLA STYLOGRAFICAS  
ECHEGARAY 7 - TELEFONO 10095 - MADRID



RUMBOS PARA AUTOMOVILES

- Madrid-Irún (por Aranda), 488 kilómetros.
- Madrid-Irún (por Valladolid), 558 kilómetros.
- Madrid-Irún (por Soria), 496 kilómetros.
- Madrid-Bilbao (por Aranda), 396 kilómetros.
- Madrid-Santander (por Aranda), 393 kilómetros.
- Madrid-Santander (por Valladolid), 466 kilómetros.
- Madrid-Gijón (por Valladolid), 476 kilómetros.
- Madrid-Vigo (por Salamanca), 665 kilómetros.
- Madrid-La Coruña (por Lugo), 609 kilómetros.
- Madrid-Barcelona (por Zaragoza), 628 kilómetros.
- Madrid-Barcelona (por Alcañiz), 629 kilómetros.
- Madrid-Valencia (por Taracón), 351 kilómetros.
- Madrid-Alicante (por Albacete), 422 kilómetros.
- Madrid-Cartagena (por Ocaña), 441 kilómetros.
- Madrid-Sevilla (por Córdoba), 542 kilómetros.
- Madrid-Sevilla (por Mérida), 545 kilómetros.
- Sevilla-Cádiz (por Jerez de la Frontera), 154 km.
- Madrid-Granada (por Jaén), 436 kilómetros.
- Madrid-Málaga (por Granada), 564 kilómetros.
- Madrid-Toledo, 70 kilómetros.
- Madrid-Salamanca, 214 kilómetros.
- Madrid-Badajoz (por Trujillo), 407 kilómetros.

Tarifa general de la Compañía del Metropolitano "Madrid".

PUERTA DEL SOL A TETUAN DE LAS VICTORIAS, 0,30, CON ESTACIONES EN ALVARADO Y ESTRECHO

Estación	Tetuan de las Victorias	Alvarado	Estrecho
E. del Norte			
Quevedo . . .	20	20	20
S. Bernardo	20	20	20
Noviciado . .	20	20	20
St. Domin.º	20	20	20
Isabel II. . .	20	20	20
Sevilla . . . .	15	15	15
Banco . . . . .	25	25	25
Retiro . . . . .	25	25	25
P. Vergara . .	25	25	25
Goya . . . . .	30	30	30
M. Becerra . .	30	30	30
Ventas . . . . .	30	30	30
P. Vallecas . .	35	35	35
Pacifico . . . .	35	35	35
M. Pelayo . . .	40	40	40
Atocha . . . . .	40	40	40
A. Martín . . .	45	45	45
Progreso . . .	45	45	45
P. del Sol . . .	45	45	45
Gran Vía . . . .	50	50	50
Tribunal . . . .	50	50	50
Bilbao . . . . .	55	55	55
Chamberí . . .	55	55	55
Iglesia . . . . .	60	60	60
Rfos Rosas . .	60	60	60
C. Caminos . .	65	65	65

FOTOGRAFIA LAURGRAFF

Magnificas postales desde tres ptas., kilométricos, pasaportes y carnets entregados en el acto.  
**SE HACEN AMPLIACIONES**  
 42, MONTERA, 42, PLANTA BAJA  
 Sucursal: FUENCARRAL, 147  
 (junto al Teatro Fuencarral)

CORBATAS :-: CAMISAS INMENSO SURTIDO

ESPECIALIDAD EN CAMISAS A MEDIDA  
**LA NOVEDAD**  
 42, SAN BERNARDO, 42

JUGUETERIA

Viuda de Juan Gómez

RELOJERÍA. BISUTERÍA. PARAGUAS Y BOLSILLOS

Casa acreditada en reparaciones de muñecos

Conde Romanones 8 y 10 - Teléfono 72 767

LA REGIONAL

VINOS FINOS DE MESA :-: SERVICIO A DOMICILIO

Gran vino «EL PADRE ETERNO» :-: y blanco «LA PALMA» :-:

1, LOS MADRAZO, 1.—TELEF. 13563

EL MESON DEL SEGOVIANO CAVA BAJA, núms. 41 y 28 :: Teléfono 72932

El sitio más popular de la corte, donde pueden admirar los famosos frescos del pintor ARTURO ORTIZ ALGUACIL LOS JUEVES, Pote gallego.  
 NO DEJE DE VISITAR ESTE FAMOSO MESON

CENTRO DE SUSCRIPCIONES DE LA EQUITATIVA DE MADRID

Seguros de enfermedades con Sanatorio quirúrgico, de todas clases de especiales, por cuotas mensuales desde 1,25 a 9,80, seguros de entierro desde 0,50 a 2,50 ptas., con sepultura perpetua, una persona sola 0,60 al mes.  
**Mecón de Paredes, 48**

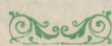
ZACARIAS MADRID

Sastrería

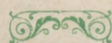
Terrado

Sastrería

Proveedor de las Cooperativas del Ministerio  
de la Guerra e Instituciones.



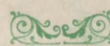
Trajes  
Gabanes  
Trincheras



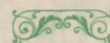
LEGANITOS

2

Teléfono 13799



Uniformes  
de  
todas clases



PLAZOS Y CONTADO



JOSE GUILLAMON

CALEFACCIONES Y SANEAMIENTOS

Aplicaciones generales del calor  
a edificios y a la industria.

ESPECIALIDAD EN CALEFACCIONES INDEPENDIENTES POR PISOS. MÁS DE 2.000 INSTALACIONES FUNCIONANDO EN TODA ESPAÑA

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

Oficinas: **SAGASTA, 7** duplicado

TELÉFONO 33875

Sucursal en MURCIA: Plaza de San Bartolomé, 1 y 2

KARDEX

FICHERO VISIBLE PERFECTO

LIPS

CAJAS DE CAUDALES  
MUEBLES DE ACERO  
PARA OFICINAS  
ARCHIVADORES, MESAS,  
ARMARIOS, ETC.

Dudy Meyer

Montera, 28  
MADRID



La Bondad  
ESTRELLA, 13

SELECTOS ACEITES, VINOS DE MESA Y JABONES  
EXQUISITOS CAFÉS, AZÚCARES Y CHOCOLATES

Servicio a domicilio rápidamente - Teléfono núm. 19.697

PROPIETARIO DE LOS VINOS RIOJA GRAN DUQUE y DUCAL  
ABASTECEDOR DE LOS PRINCIPALES HOTELES Y RESTAURANTS



Mi orgullo

ES EL ASPIRADOR DE POLVO

**VAMPIRO**

Con él puedo limpiar las alfombras, los muebles y tapices sin que quede una partícula de polvo.

ENCERADORAS ELÉCTRICAS

*Hobby - Dandy - Victor - Express*

A. E. G.—Sección Santo

Paseo de Recoletos, 17

Teléfono 19447

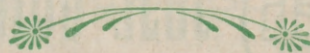
**VENTILADORES  
AEG**



**AEG**

MARCA ———  
ACREDITADA,  
ALTO ———  
RENDIMIENTO,  
EXCELENTE —  
PRESENTACION  
PRECIOS ———  
ECONOMICOS

**AEG IBÉRICA DE ELECTRICIDAD.S.A.**



En todos los buenos,  
acreditados estable-  
cimientos del ramo

y

**A. E. G. Ibérica**  
de Electricidad

(S. A.)

